

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 805/2004, millega luuakse Euroopa täitekorraldus vaidlustamata nõuete kohta, artikli 6 lõike 1 punkti d tuleb tõlgendada nii, et see ei ole kohaldatav lepingutele, mille kaks isikut on sõlminud väljaspool oma äri- või kutsetegevust.

(¹) ELT C 46, 16.2.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 5. detsembri 2013. aasta otsus (Landesgericht Salzburgi eelotsusetaotlus — Austria) — Zentralbetriebsrat der gemeinnützigen Salzburger Landeskliniken Betriebs GmbH versus Land Salzburg

(Kohtuasi C-514/12) (¹)

(Töötajate vaba liikumine — ELTL artikkel 45 — Määrus (EL) nr 492/2011 — Artikli 7 lõige 1 — Siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt võetakse teise tööandja kui Salzburgi liidumaa juures töötatud aega arvesse vaid osaliselt — Töötajate vaba liikumise piirang — Õigustused — Ülekaalukast üldisest huvist tulenevad põhjused — Lojaalsuse eesmärk — Haldustegevuse lihtsustamine — Läbipaistvus)

(2014/C 45/26)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Salzburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Zentralbetriebsrat der gemeinnützigen Salzburger Landeskliniken Betriebs GmbH

Kostja: Land Salzburg

Ese

Eelotsusetaotlus — Landesgericht Salzburg — ELTL artikli 45 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta määruse (EL) nr 492/2011 töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires (ELT L 141, lk 1) artikli 7 lõike 1 tõlgendamine — Lepinguliste töötajate tasustamine liikmesriigi avalikus teenistuses — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette, et teatava avalik-õigusliku tööandja juures töötatud aeg võetakse arvesse täies ulatuses, kuid teiste avalik-õiguslike või eraõiguslike tööandjate juures töötatud aega võetakse arvesse ainult teatava protsendi ulatuses alates kindlast vanusest

Resolutsioon

ELTL artiklit 45 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta määruse (EL) nr 492/2011 töötajate liikumisvabaduse

kohta liidu piires artikli 7 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt võetakse kohaliku omavalitsuse töötajate kõrgemale palgaastmele määramisel lähtekuupäeva kindlaksmääramisel arvesse selle kohaliku omavalitsuse juures katkematult töötatud aega täies ulatuses, kuid ülejäänud töötatud aega võetakse arvesse ainult osaliselt.

(¹) ELT C 63, 2.3.2013.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 12. detsembri 2013. aasta otsus (Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Dirextra Alta Formazione Srl versus Regione Puglia

(Kohtuasi C-523/12) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Teenuste osutamise vabadus — Euroopa Sotsiaalfondi kaasrahastatud avalik-õiguslikud toetused magistrkursustele registreerunud õpilastele — Maakondlikud normid, mis näevad ette kohaliku haridustaseme tõstmise ja seavad stipendiumide andmise sõltuvusse magistrkursusi pakkuvatele õppeasutustele seatud tingimustest — Kümne järjestikuse aasta kogemuse tingimus)

(2014/C 45/27)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Dirextra Alta Formazione Srl

Kostja: Regione Puglia

Ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia — ELTL artiklite 56, 101 ja 107 tõlgendamine — Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artiklite 9 ja 10 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklite 11 ja 14 tõlgendamine — Proportsionaalsuse ja diskrimineerimiskeelu põhimõtted — Euroopa Sotsiaalfondi kaasrahastatavad avalik-õiguslikud toetused üliõpilastele, kes on registreerunud diplomijärgsetele magistrkursustele — Maakondlikud normid, mis näevad ette kohaliku haridustaseme tõstmist, seades õppetipendiumide andmise sõltuvusse magistrõpet pakkuvate ettevõtjate professionaalsuse tasemest — Ettevõtja, kellel on vajalik kogemus olemas pakutud õppe tundide arvu osas, aga kes ei ole seda kogemust omandanud ettenähtud ajal ja viisil